

TRAYART



Ngày 26 tháng 01 năm 2022

TUYÊN BỐ ĐỦ ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH

Kính gửi: Bộ Y tế
(Vụ Trang Thiết bị và Công trình Y tế)
Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh

Kính gửi các bên có liên quan

Chúng tôi, TRAYART S.R.L., có địa chỉ tại Via Paiette 13/Q-35040 Castelbaldo (PD), Italia với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế dưới đây, bằng văn bản xác nhận rằng các tổ chức dưới đây có đủ điều kiện để cung cấp dịch vụ bảo hành cho các trang thiết bị y tế của Công ty Cổ phần Trang Thiết bị Y tế Dentech tại thị trường Việt Nam.

| Tên thiết bị y tế | Đơn vị cung cấp dịch vụ bảo hành | Mã số thuế | Địa chỉ | ĐTCD | ĐTDD |
|---|---|------------|---|---------------|----------------|
| Vestige putty soft fast | Công ty Cổ phần Trang Thiết bị Y tế Dentech | 0311691180 | 199 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Nguyễn Cư Trinh, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam | +842839575477 | +84 93997 6969 |
| Vestige putty soft normal | | | | | |
| Vestige light fast | | | | | |
| Vestige light normal | | | | | |
| Vestige medium | | | | | |
| Vestige bite | | | | | |
| Vestige tray material | | | | | |
| Vestige impla | | | | | |
| DIA - Dental Impression Alginate fast setting | | | | | |
| Vestige impla clear | | | | | |
| Vestige putty ADmix | | | | | |
| Dia dental impression alginate barattolo dry safe box | | | | | |
| Dia-Virage | | | | | |
| Vestige putty soft advanced base | | | | | |
| Vestige putty soft advanced catalyst | | | | | |
| Vestige light normal base | | | | | |
| Vestige light normal catalyst | | | | | |
| Vestige C-system | | | | | |
| Vestige C-putty soft | | | | | |
| Vestige C-light | | | | | |
| Vestige Cat gel | | | | | |

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu
Giám đốc Điều hành
ENRICO FACCIO
(đã ký)

Trayart S.r.l
Địa chỉ: Via Paiette 13/Q – 35040 Castelbaldo (PD), Italia
Tel +39 0425 546515
www.trayart.it email: info@trayart.it
Mã số VAT 04878390287 Mã số đăng ký doanh nghiệp PD-425317

Số hồ sơ: 8039/2022
Số vào sổ: 144/2022

**PHÒNG THƯƠNG MẠI CÔNG NGHIỆP, THỦ CÔNG NGHIỆP
VÀ NÔNG NGHIỆP TỈNH PADOVA**

Theo đề nghị của người đại diện theo pháp luật/người được ủy quyền của Công ty, miễn trừ trách nhiệm về nội dung và việc sử dụng tài liệu này, chúng tôi tuyên bố rằng người đại diện công ty ký trên văn bản có đủ thẩm quyền ký vào tài liệu này nhằm mục đích giao dịch thương mại quốc tế.

TL. Tổng Thư ký
Viên chức được ủy quyền
ALBERTO SAVIOLI
(đã ký tên, đóng dấu)

Padova, ngày 11/02/2022

**ĐẠI SỨ QUÁN
Cộng hòa XHCN Việt Nam tại Cộng hòa Italia
CHỨNG NHẬN**

*Bản dịch chính xác, phù hợp với nội dung văn bản tiếng Anh và tiếng Italia đính kèm.
Roma, ngày 25 tháng 02 năm 2022*

TL.ĐẠI SỨ
Tham tán



Đặng Thị Phương Thảo



Date: 26/1/2022

DECLARATION OF ELIGIBILITY TO PROVIDE WARRANTY

To: Vietnam Ministry of Health
(Department Medical Equipment and Constructions)
Ho Chi Minh City's Department of Health

To Whom it May Concern

We, TRAYART S.r.l located in Via Paiette 13/Q – 35040 Castelbaldo (PD), Italy, as the owner of the medical equipment, hereby verify that the following organizations are eligible to provide warranty service for medical device of Dentech Medical Equipment Joint Stock Company in Vietnam.

| | Name of medical device | Warranty service provider | Tax code | Address | Telephone | Mobile phone |
|----|---|---|------------|--|-----------------|------------------|
| 1 | Vestige putty soft fast | Dentech Medical Equipment Joint Stock Company | 0311691180 | 199 Nguyen Thi Minh Khai Street, Nguyen Cu Trinh Ward, District 1, Ho Chi Minh city, Vietnam | +84-28-39575477 | +84 93 997 69 69 |
| 2 | Vestige putty soft normal | | | | | |
| 3 | Vestige light fast | | | | | |
| 4 | Vestige light normal | | | | | |
| 5 | Vestige medium | | | | | |
| 6 | Vestige bite | | | | | |
| 7 | Vestige tray material | | | | | |
| 8 | Vestige impla | | | | | |
| 9 | DIA Dental Impression Alginate fast setting | | | | | |
| 10 | Vestige impla clear | | | | | |
| 11 | Vestige putty ADMix | | | | | |
| 12 | Dia – Dental impression alginate barattolo dry safe box | | | | | |
| 13 | Dia – Virage | | | | | |
| 14 | Vestige putty soft advanced base | | | | | |
| 15 | Vestige putty soft advanced catalyst | | | | | |
| 16 | Vestige light normal base | | | | | |
| 17 | Vestige light normal catalyst | | | | | |
| 18 | Vestige C-system | | | | | |
| 19 | Vestige C-putty soft | | | | | |
| 20 | Vestige C-light | | | | | |
| 21 | Vestige Cat gel | | | | | |

Enrico Faccio
Managing Director

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI PADOVA
PADOVA CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY, HANDICRAFT AND AGRICULTURE

In relazione all'istanza agli atti, resa dal titolare/legale rappresentante/procuratore dell'impresa, si certifica che il medesimo ha poteri di firma su atti e dichiarazioni dell'impresa a valere per l'estero

In relation to the instance on record made by the proprietor/legal representative/attorney of the enterprise, we certify that the said applicant is a duly authorized signatory for any documents and acts to be used in trade with foreign countries.

Firma/Signature: P. IL SEGRETARIO GENERALE
Il Funzionario Delegato
Alberto Savioli



Alberto Savioli



CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia VIỆT NAM
Country Vietnam
- Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. do Ông(Bà):.....**Alberto Savioli**.....ký
Has been signed by
3. với chức danh:.....**Viên chức được ủy quyền**.....
Acting in the capacity of
4. và con dấu của:.....**Phòng Thương mại Padova**.....
Bears the seal/stamp of

Được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
CERTIFIED

5. tại : ROMA 6. ngày: **25** / **2** / 2022
At Rome the (dd/mm/yyyy)

7. Cơ quan cấp: ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI ITALIA
By Embassy of Vietnam in Italy

8. Số: **722** / 22
N°

TL. Đại sứ/For the Ambassador
Tham tán Counsellor

Dang Thi Phuong Thao
Dang Thi Phuong Thao

